

SIT

transmitimos el mejor servicio



Magic-Grip

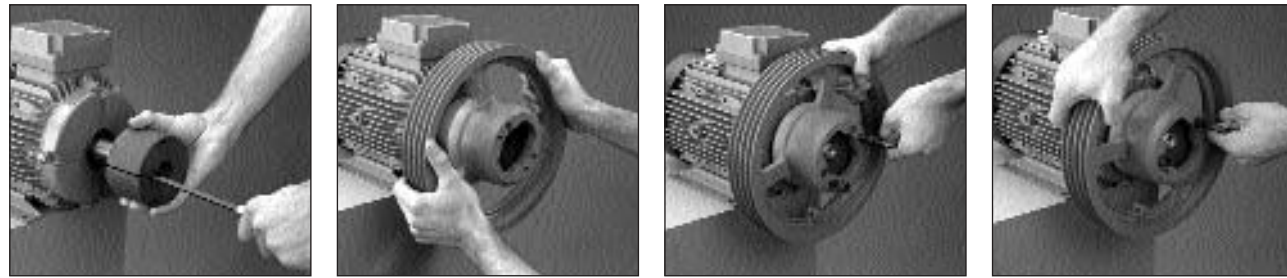
Poleas con moyú intercambiable **M.G.** para correas trapeciales



INSTALLATION
INSTRUCTIONS Magic-Grip-T

TO ASSEMBLE

1. Clean shaft, bush, screws and the pulley taper bore.
2. The slitted taper bush is fitted on the shaft after enlarging the slit with a screwdriver.
3. Lubricate the conical bore of the pulley and slide it on the bush - the drilled holes for screws must correspond to the tapped holes.
4. Lubricate the thread and the head-underface of both screws, place and tighten them one after the other progressively until the blocking-up, without exceeding the torque indicated in the table page 2.



REMOVAL

Remove both set-screws, screw them into the tapped holes of the pulley, provided for disassembling, and tighten them progressively until the release of the pulley.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE Magic-Grip-T

MONTAGE

1. Nettoyer arbre, douille, vis et l'alésage conique de la poulie.
2. Monter la douille conique fendue sur l'arbre en écartant l'ouverture de la douille à l'aide d'un tournevis.
3. Graisser l'alésage conique de la poulie, la monter sur la douille en faisant correspondre les trous des vis.
4. Graisser le filetage et le dessous de la tête des 2 vis, les mettre en place puis les serrer alternativement et progressivement jusqu'au blocage sans dépasser le couple de serrage donné dans le tableau page 2.

DEMONTAGE

Démonter les 2 vis de serrage, les visser dans les trous de démontage de la poulie et les serrer alternativement jusqu'au déblocage.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Magic-Grip-T

MONTAJE

1. Limpiar el eje, el moyu, los tornillos y el agujero cónico de la pulea.
2. Montar el moyu cónico partido sobre el eje abriendo la abertura frontalmente con la ayuda de un destornillador.
3. Lubricar el agujero cónico de la pulea y presentar la pulea sobre el casquillo cónico, haciendo coincidir los agujeros de apriete de la pulea con los del casquillo.
4. Lubricar la rosca y la cabeza de los tornillos y apretar de forma alterna y progresiva los tornillos de fijación para obtener un bloqueo eficaz del conjunto sobre el eje, de acuerdo con los pares de apriete de tornillos indicados en la página 2.

DESMONTAJE

Desmontar los tornillos y roscarlos sobre los agujeros de desmontaje previstos en la pulea, apretando alternamente hasta su desbloqueo.

Magic-Grip-T

97C2S60101

mm

Taper bushes <i>Magic-Grip-T</i>	Douilles <i>Magic-Grip-T</i>	Moyus <i>Magic-Grip-T</i>	MGT
Number	Numéro	Número	25 ▶ 160
Bore diameter	Diamètre d'alésage	Diámetro interior	13 ▶ 160

The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

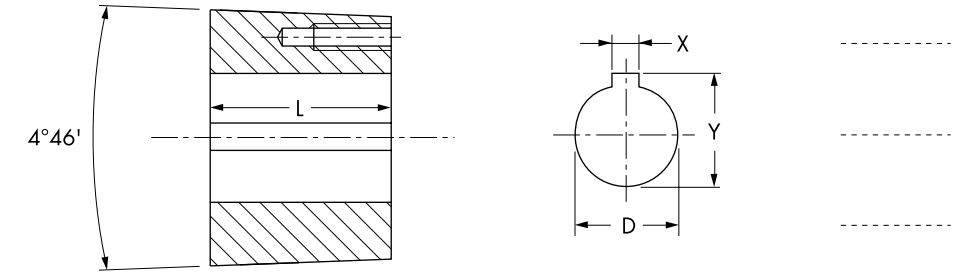
Les dispositifs de protection doivent être prévus par l'utilisateur. Celui-ci est responsable de l'installation correcte de l'ensemble.

El usuario se responsabiliza de la utilización de dispositivos de seguridad y de la correcta instalación de los equipos.

Dimensions in mm and masses in kg are given as a guide only. Certified dimensions upon request.

Dimensions in mm et masses en kg sans engagement. Dimensions définitives sur demande.

Las dimensiones en mm y los pesos en kg son orientativos. Se suministran dimensiones certificadas bajo demanda.



Bush Douille Moyu N°	Hexagon socket screws Vis CHc Tornillos hexagonales	Tightening torques of screws Couple de serrage des vis Pares de apriete de tornillos Nm
25	M4 x 20/20	2,5
28	M4 x 20/20	2,5
32	M5 x 25/25	5
36	M5 x 25/25	5
40	M6 x 30/30	8,4
45	M6 x 30/30	8,4
50	M8 x 35/35	20
56	M8 x 35/35	20
63	M10 x 45/45	40
80	M12 x 50/50	68
100	M16 x 60/60	165
125	M20 x 75/75	320
160	M24 x 90/90	560

Bush Douille Moyu N°	D		L	m kg (1)	Standard bores - Alésages standard - Diámetros interiores estandar (2)																										
	min	max																													
25	13	25	22,5	0,13	14	16	18	19	20	22	24	25																			
28	13	28	25	0,17	14	16	18	19	20	22	24	25	28																		
32	12	32	29	0,24	14	16	18	19	20	22	24	25	28	30	32																
36	14	36	32,5	0,31	14	16	18	19	20	22	24	25	28	30	32	35															
40	14	40	36	0,44	14	16	18	19	20	22	24	25	28	30	32	35	38	40													
45	16	45	40,5	0,57	16	18	19	20	22	24	25	28	30	32	35	38	40	42	45												
50	19	50	45	0,92	19	20	22	24	25	28	30	32	35	38	40	42	45	48	50	55											
56	22	56	50	1,1	24	25	28	30	32	35	38	40	42	45	48	50	55														
63	24	63	57	1,75	24	25	28	30	32	35	38	40	42	45	48	50	55	60													
80	28	80	72	3,3	28	30	32	35	38	40	42	45	48	50	55	60	65	70	75	80											
100	40	100	90	6,7	40	42	45	48	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100												
125	50	125	113	13	70	75	80	85	90	95	100	110	120	125																	
160	63	160	144	25																											

Remarks :
(1) Mass with D min and screws.
(2) Available from stock.
Keyway as per ISO R773.

Remarques :
(1) Masse avec D min et vis.
(2) Disponibles en stock.
Clavelage selon norme ISO R773.

Notas :
(1) Peso con D min y con tornillos.
(2) Disponible en stock.
Chavelero según norma ISO R773.

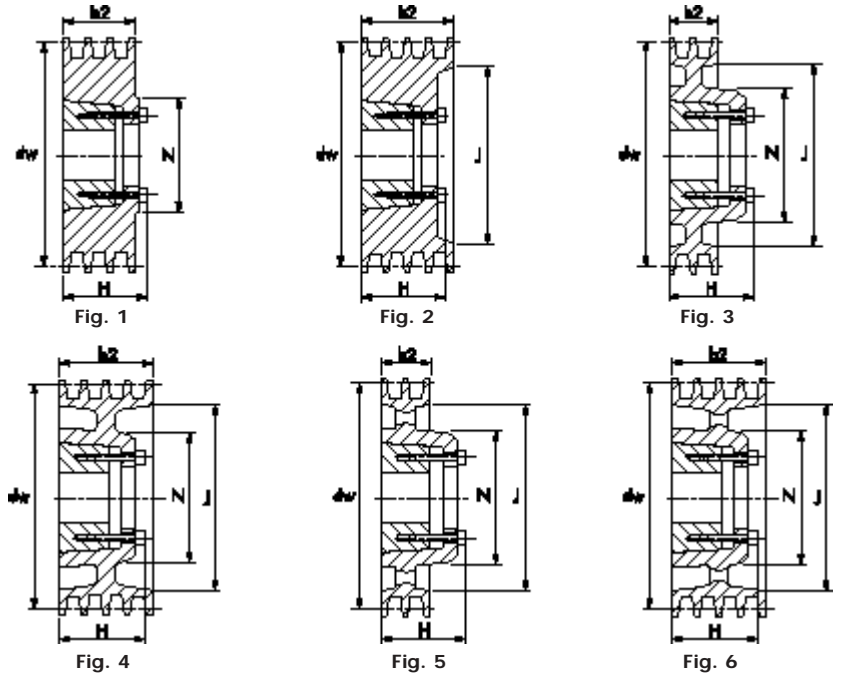


Magic-Grip-T

97C2S6C101

mm

Table with 4 columns: Pulleys with Magic-Grip-T bush, Grooves section, Number of grooves, Reference diameter, and corresponding values in MGT and SPC.



The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

Les dispositifs de protection doivent être prévus par l'utilisateur. Celui-ci est responsable de l'installation correcte de l'ensemble.

El usuario se responsabiliza de la utilización de dispositivos de seguridad y de la correcta instalación de los equipos.

Dimensions in mm and masses in kg are given as a guide only. Certified dimensions upon request.

Main technical data table for Magic-Grip-T pulleys. Columns include Grooves (Gorges/Canales), Fig. (number of grooves), Dimensions (D, Dmax, L, b2, H, J, N), and Mass (m kg). Rows cover various pulley types and groove counts.

Dimensions en mm et masses en kg sans engagement. Dimensions définitives sur demande.

Las dimensiones en mm y los pesos en kg son orientativos. Se suministran dimensiones certificadas bajo demanda.

Remarks: (1) See page 2. (2) Mass with bush.

Remarques: (1) Voir page 2. (2) Masse avec douille.

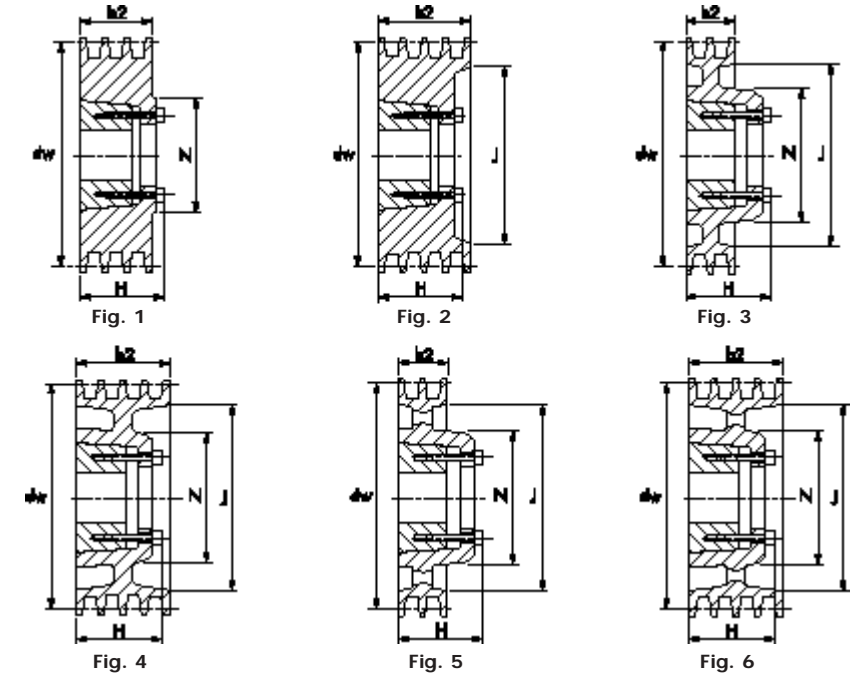
Notas: (1) Ver pág. 2. (2) Peso con moyu.

Magic-Grip-T

97C2S6C201

mm

Table with 4 columns: Pulleys with Magic-Grip-T bush, Grooves section, Number of grooves, Reference diameter, and corresponding values in MGT and SPC.



The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

Les dispositifs de protection doivent être prévus par l'utilisateur. Celui-ci est responsable de l'installation correcte de l'ensemble.

El usuario se responsabiliza de la utilización de dispositivos de seguridad y de la correcta instalación de los equipos.

Dimensions in mm and masses in kg are given as a guide only. Certified dimensions upon request.

Dimensions en mm et masses en kg sans engagement. Dimensions définitives sur demande.

Las dimensiones en mm y los pesos en kg son orientativos. Se suministran dimensiones certificadas bajo demanda.

Remarks: (1) See page 2. (2) Mass with bush.

Remarques: (1) Voir page 2. (2) Masse avec douille.

Notas: (1) Ver pág. 2. (2) Peso con moyu.

Main technical data table for Magic-Grip-T pulleys (continued). Columns include Grooves (Gorges/Canales), Fig. (number of grooves), Dimensions (D, Dmax, L, b2, H, J, N), and Mass (m kg). Rows cover various pulley types and groove counts.

**RATED TORQUE
WITHOUT KEY**

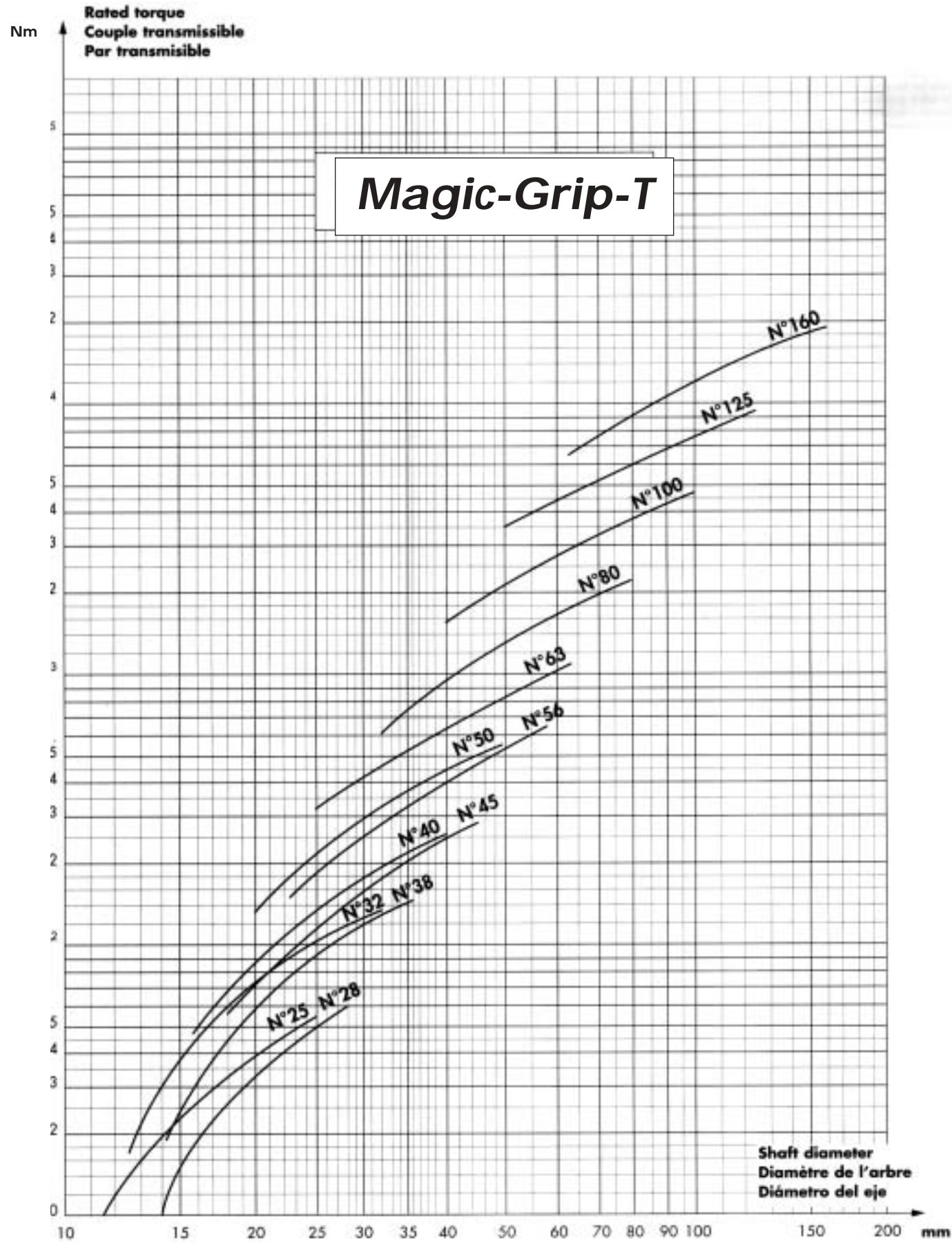
Average value with h10 shaft tolerance

**COUPLES TRANSMISSIBLES
SANS CLAVETTE**

Valeurs moyennes avec un arbre à h10.

**PARES TRANSMISIBLES
SIN CHAVETA**

Valores medios con eje de tolerancia h10.



Magic-Grip

97C2020101

mm

Cast iron hubs <i>Magic-Grip</i>	Moyeux en fonte <i>Magic-Grip</i>	Moyu en fundición <i>Magic-Grip</i> (NA)	MGH
Size	Numéro	Número	100 ▶ 160
Bore diameter	Diamètre d'alésage	Diámetro interior	40 ▶ 160

The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

Les dispositifs de protection doivent être prévus par l'utilisateur. Celui-ci est responsable de l'installation correcte de l'ensemble.

El usuario se responsabiliza de la utilización de dispositivos de seguridad y de la correcta instalación de los equipos.

Dimensions in mm and masses in kg are given as a guide only. Certified dimensions upon request.

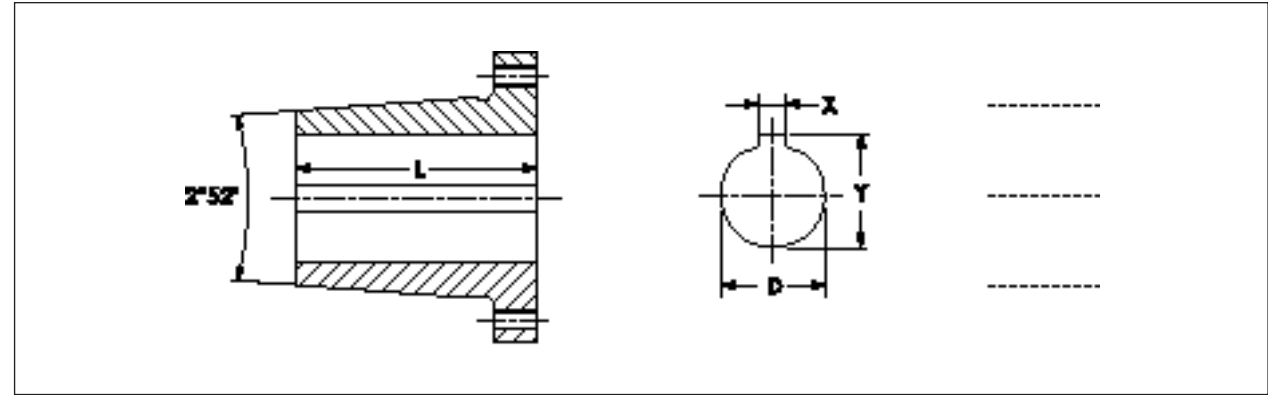
Dimensions en mm et masses en kg sans engagement. Dimensions définitives sur demande.

Las dimensiones en mm y los pesos en kg son orientativos. Se suministran dimensiones certificadas bajo demanda.

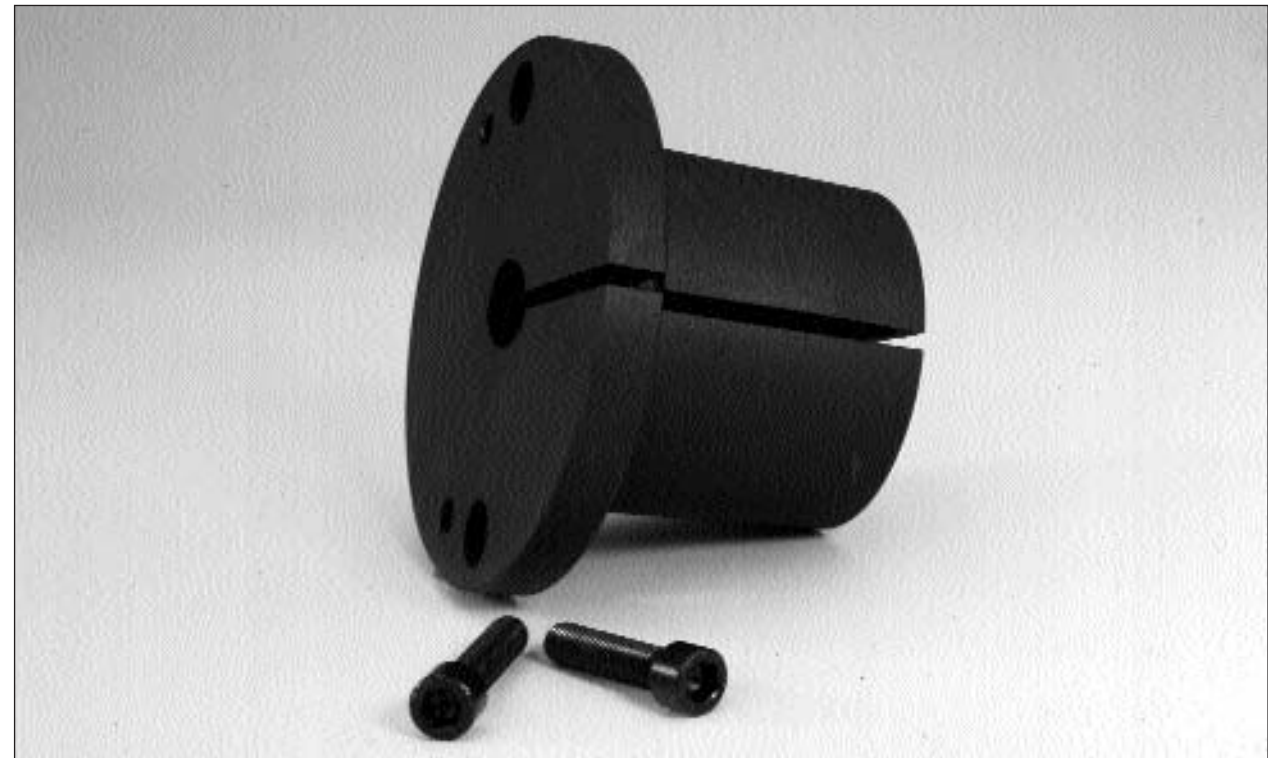
Remarks :
(1) Keyway as per ISO R773. Tolerance bore H8.
(2) Masse with D max and screws.

Remarques :
(1) Clavetage selon norme ISO R773. Alésage tolérance H8.
(2) Masse avec D max et vis.

Notas :
(1) Chavetero según ISO R773.
(2) Peso con D max. y con tornillos.



Hub Moyeu Moyu N°	Hexagon screws Vis H Tornillos hexagonales	Tightening torque of screws Couple de serrage des vis Par apriete tornillos Nm	Rated torque with key Couple transmissible avec clavette Par transmissible con chaveta Nm	D		L	m kg (2)
				min	max (1)		
100	2 x M16 x 55/38	130	7700	40	100	144	11
125	2 x M20 x 70/46	260	15000	50	125	181	22
160	2 x M24 x 90/54	510	26900	63	160	229	42



Pulleys with <i>Magic-Grip</i> tightening hub	Poulies à moyeu de serrage <i>Magic-Grip</i>	Poleas con moyu <i>Magic-Grip-T</i>	MGH
Grooves section	Section de gorges	Sección de garganta	D 32x19
Number of grooves	Nombre de gorges	Número de canales	4 ▶ 10
Reference diameter	Diamètre de référence	Diámetro de referencia	315 ▶ 1600

The user is responsible for the provision of safety guards and correct installation of all equipment.

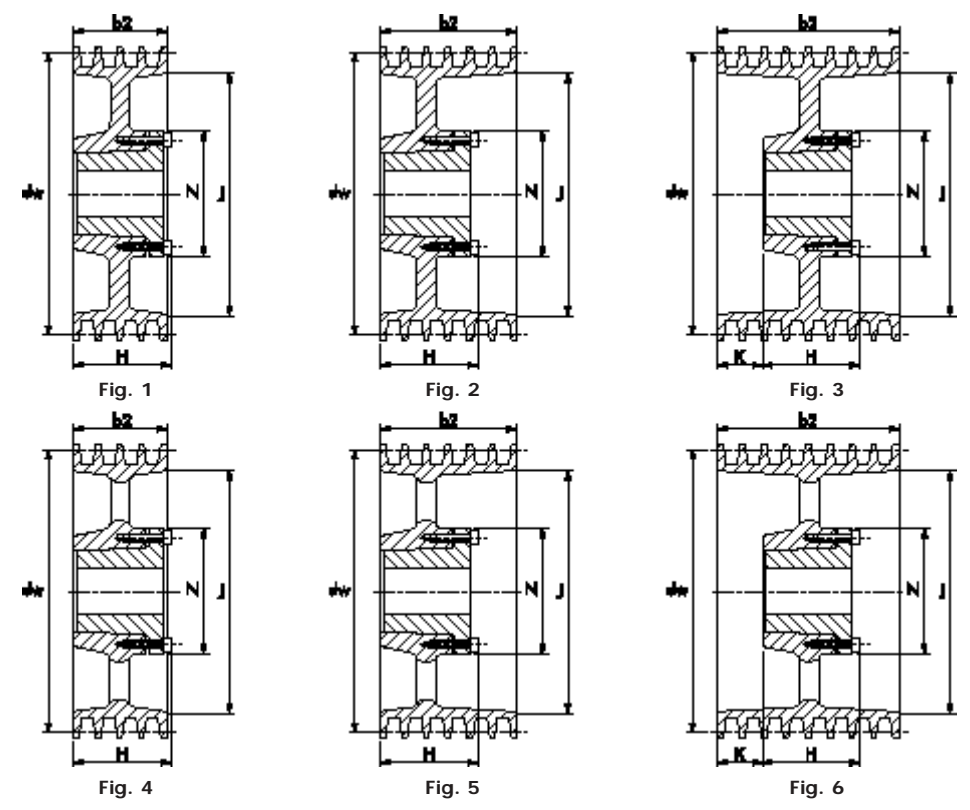
Les dispositifs de protection doivent être prévus par l'utilisateur. Celui-ci est responsable de l'installation correcte de l'ensemble.

El usuario se responsabiliza de la utilización de dispositivos de seguridad y de la correcta instalación de los equipos.

Dimensions in mm and masses in kg are given as a guide only. Certified dimensions upon request.

Dimensions en mm et masses en kg sans engagement. Dimensions définitives sur demande.

Las dimensiones en mm y los pesos en kg son orientativos. Se suministran dimensiones certificadas bajo demanda.



dw	Grooves Gorges Canales	Fig.	N°	D		L	b2	H	J	K	N	m kg (2)
				min	max (1)							
315	4	2	100	40	100	144	154	162	249	-	210	47
	5	2	100	40	100	144	190	162	249	-	210	52
	6	2	100	40	100	144	226	162	249	-	210	57
	7	2	100	40	100	144	262	162	249	-	210	60
	8	3	100	40	100	144	298	162	249	10	210	65
335	4	2	100	40	100	144	154	162	269	-	210	51
	5	2	100	40	100	144	190	162	269	-	210	56
	6	2	100	40	100	144	226	162	269	-	210	61
	7	2	100	40	100	144	262	162	269	-	210	63
	8	3	100	40	100	144	298	162	269	10	210	71
355	4	2	100	40	100	144	154	162	289	-	210	52
	5	2	100	40	100	144	190	162	289	-	210	59
	6	2	100	40	100	144	226	162	289	-	210	63
	7	2	100	40	100	144	262	162	289	-	210	66
	8	2	125	50	125	181	298	204	289	-	260	90
375	4	2	100	40	100	144	154	162	309	-	210	56
	5	2	100	40	100	144	190	162	309	-	210	61
	6	2	100	40	100	144	226	162	309	-	210	69
	7	2	100	40	100	144	262	162	309	-	210	78
	8	2	125	50	125	181	298	204	309	-	260	102
400	4	2	100	40	100	144	154	162	334	-	210	68
	5	2	100	40	100	144	190	162	334	-	210	77
	6	2	100	40	100	144	226	162	334	-	210	86
	7	2	125	50	125	181	262	204	334	-	260	116
	8	2	125	50	125	181	298	204	334	-	260	124
450	4	2	100	40	100	144	154	162	384	-	210	74
	5	2	100	40	100	144	190	162	384	-	210	85
	6	2	100	40	100	144	226	162	384	-	210	96
	7	2	125	50	125	181	262	204	384	-	260	125
	8	2	125	50	125	181	298	204	384	-	260	136
500	4	5	100	40	100	144	154	162	434	-	210	76
	5	5	100	40	100	144	190	162	434	-	210	86
	6	2	125	50	125	181	226	204	434	-	260	130
	7	2	125	50	125	181	262	204	434	-	260	142
	8	2	125	50	125	181	298	204	434	-	260	154
630	4	5	100	40	100	144	154	162	564	-	210	95
	5	5	125	50	125	181	190	204	564	-	260	127
	6	5	125	50	125	181	226	204	564	-	260	145
	7	5	125	50	125	181	262	204	564	-	260	163
	8	5	125	50	125	181	298	204	564	-	260	179
800	4	4	125	50	125	181	154	204	734	-	260	137
	5	5	125	50	125	181	190	204	734	-	260	152
	6	5	125	50	125	181	226	204	734	-	260	167
	7	5	125	50	125	181	262	204	734	-	260	184
	8	5	125	50	125	181	298	204	734	-	260	195
1000	4	5	160	63	160	229	370	255	934	-	330	259
	5	4	125	50	125	181	154	204	934	-	260	164
	5	5	125	50	125	181	190	204	934	-	260	184
	6	5	125	50	125	181	226	204	934	-	260	207
	7	5	125	50	125	181	262	204	934	-	260	227
1250	4	4	125	50	125	181	154	204	1184	-	260	251
	5	5	125	50	125	181	190	204	1184	-	260	269
	6	5	125	50	125	181	226	204	1184	-	260	287
	7	5	160	63	160	229	262	255	1184	-	330	390
	8	5	160	63	160	229	298	255	1184	-	330	416
1600	4	4	125	50	125	181	154	204	1534	-	260	314
	5	5	125	50	125	181	190	204	1534	-	260	334
	6	5	160	63	160	229	226	255	1534	-	330	447
	7	5	160	63	160	229	262	255	1534	-	330	476
	8	5	160	63	160	229	298	255	1534	-	330	490

Remarks : (1) See page 12. (2) Mass with hub.

Remarques : (1) Voir page 12. (2) Masse avec moyeu.

Notas : (1) Ver pag. 12. (2) Peso con moyu.

STANDARDS

V- belt pulleys for use with both wedge (narrow) conform to ISO 4184 and classical V- belts.

Section of grooves : According to ISO 4183.

Material : Fine grain cast - iron grade 260 - 200.

Excentricity of O/D to bore : According to ISO 4183.

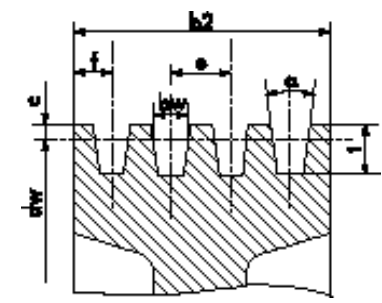
Groove axial tolerances : According to ISO 4183.

Surface finish of grooves : According to ISO 254.

Balance : Quality grade Q16 According to ISO 1940. Other qualities on request.

Keyway : According to ISO R773.

All dimensions and materials specified are not binding.



NORMALISATION

Poulies à gorges trapézoïdales pour l'utilisation de courroies trapézoïdales étroites conformes avec ISO 4184 et courroies classiques.

Sections des gorges : Conformes avec ISO 4183.

Matériaux : FGL 200.

Excentricité : Conforme avec ISO 4183.

Battement axial : Conforme avec ISO 4183.

Etat de surface des gorges : Conforme avec ISO 254.

Equilibrage : Qualité Q16 Conforme avec ISO 1940. Equilibrage dynamique sur demande.

Clavetage : Conforme avec ISO R773.

Dimensions et spécifications sans engagement.

NORMAS

Poleas trapeziales para utilizar con correas clásicas y estrechas de acuerdo con la ISO 4184.

Sección canales : Conforme ISO 4183 (DIN 2211-1).

Materiales : Fundición GG-20.

Excentricidad : Conforme ISO 4183.

Tolerancias axiales : Conforme ISO 4183.

Acabado superficial gargantas : Conforme ISO 254.

Equilibrado: calidad Q16 Conforme ISO 1940. Equilibrado dinámico bajo pedido.

Chavetero: Conforme ISO R773.

Todas las dimensiones y especificaciones de materiales pueden ser modificadas.

Groove section Section de gorge Sección canales	dw	α°	bw	f	e	c	t
SPZ	≤ 80	34	8,5	8	12	2	11
	> 80	38					
SPA	≤ 118	34	11	10	15	2,75	13,75
	> 118	38					
SPB	≤ 190	34	14	12,5	19	3,5	17,5
	> 190	38					
SPC	≤ 315	34	19	17	25,5	4,8	23,8
	> 315	38					



transmitimos el mejor servicio

CENTRAL

*P^a de Ubarburu, 67
Polígono 27 - Martutene
20014 San Sebastián
Apdo. de correos 1229
20080 San Sebastián
Tel.: 902 457200
Fax: 943 463356
E-mail: atencioncliente@sitsa.es
www.sitsa.es*

MADRID

*Tel.: 91 3522863
Fax: 91 7156013*

CATALUÑA

*Tel.: 93 4650374
Fax: 93 4650897*

ASTURIAS

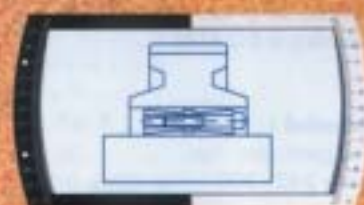
*Tel.: 98 5336662
Fax: 98 5132691*

BILBAO

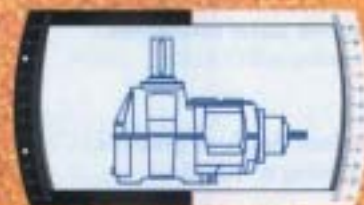
*Tel.: 94 4470859
Fax: 94 4470859*



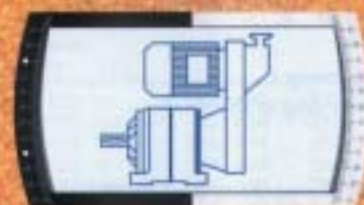
Transmisiones trapeciales, dentadas y varias



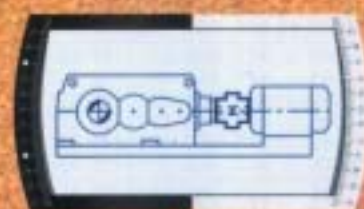
Unidades de Fijación



Reductores y motoreductores



Variación de velocidad



Acoplamientos



Frenos y embragues

